



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT  
**CREATIVITAT DIGITAL EN  
L'APRENTATGE DE LA  
LLENGUA ANGLESA**

Coordinació: BORGES SAIZ, FEDERICO

Any acadèmic 2023-24

## Informació general de l'assignatura

<b>Denominació</b>	CREATIVITAT DIGITAL EN L'APRENTATGE DE LA LLENGUA ANGLESA			
<b>Codi</b>	100971			
<b>Semestre d'impartició</b>	1R Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
<b>Caràcter</b>	<b>Grau/Màster</b>	<b>Curs</b>	<b>Caràcter</b>	<b>Modalitat</b>
	Doble titulació: Grau en Educació Infantil i Grau en Educació Primària	5	OPTATIVA	Presencial
	Doble titulació: Grau en Educació Primària i Grau en Ciències de l'Activitat Física i de l'Esport	5	OPTATIVA	Presencial
	Grau en Educació Primària	4	OPTATIVA	Presencial
<b>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</b>	6			
<b>Tipus d'activitat, crèdits i grups</b>	<b>Tipus d'activitat</b>	<b>PRAULA</b>	<b>TEORIA</b>	
	<b>Nombre de crèdits</b>	1.8	4.2	
	<b>Nombre de grups</b>	1	1	
<b>Coordinació</b>	BORGES SAIZ, FEDERICO			
<b>Departament/s</b>	LLENGÜES I LITERATURES ESTRANGERES			
<b>Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant</b>	6 crèdits= 150 hores de treball personal 45 h. de treball en classe (22 classes) 105 h. de treball autònom (continguts de l'assignatura, activitats en el campus virtual, disseny i realització d'evidències avaluades)			
<b>Informació important sobre tractament de dades</b>	Consulteu <a href="#">aquest enllaç</a> per a més informació.			
<b>Idioma/es d'impartició</b>	La llengua anglesa és l'única llengua de l'assignatura (impartició, comunicació entre docent i estudiants, continguts, activitats, etc.). Igualment, és l'única llengua que els estudiants poden utilitzar en les proves d'avaluació.  Per tal de cursar Creativitat Digital en l'Aprenentatge de la Llengua Anglesa es recomana tenir un nivell B2 de llengua anglesa (Marc Europeu Comú de Referència de les Llengües).			
<b>Distribució de crèdits</b>	6 crèdits= 150 hores de treball personal 45 h. de treball en classe (22 classes) 105 h. de treball autònom (continguts de l'assignatura, activitats en el campus virtual, disseny i realització d'evidències avaluades)			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
BORGES SAIZ, FEDERICO	federico.borges@udl.cat	3	For a tutorial appointment please mail federico.borges@udl.cat
SOLA CORTADA, IRIS	iris.sola@udl.cat	3	For a tutorial appointment please mail iris.sola@udl.cat

## Informació complementària de l'assignatura

Per tal de cursar *Creativitat Digital en l'Aprenentatge de la Llengua Anglesa* es recomana tenir un nivell B2 de llengua anglesa (Marc Europeu Comú de Referència de les Llengües).

## Objectius acadèmics de l'assignatura

Els objectius fonamentals són:

1. Adquirir les bases teòriques de la creació digital en la seva aplicació a l'aprenentatge formal i informal de la llengua anglesa.
2. Practicar la creació digital orientada a l'aprenentatge de la llengua anglesa mitjançant el disseny de diverses accions o productes digitals.

## Competències

Les competències que es desenvolupen en aquesta assignatura són:

### Competències Bàsiques

- CB2. Aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i que l'estudiantat posseeixi les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- CB3. Reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per a emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.

### Competències Generals

- CG1. Fomentar els valors democràtics, amb especial incidència en els de tolerància, solidaritat, de justícia i de no violència i conèixer i valorar els drets humans.
- CG2. Conèixer la realitat intercultural i desenvolupar actituds de respecte, tolerància i solidaritat cap als diferents grups socials i culturals.
- CG3. Conèixer el dret d'igualtat de tracte i d'oportunitats entre dones i homes, en particular mitjançant l'eliminació de la discriminació de la dona, sigui com fos la seva circumstància o condició, en qualsevol dels àmbits de la vida.

- CG4. Conèixer les mesures que garanteixin i facin efectiu el dret a la igualtat d'oportunitats de les persones amb discapacitat.
- CG5. Desenvolupar la capacitat d'analitzar críticament i reflexionar sobre la necessitat d'eliminar tota forma de discriminació, directa o indirecta, en particular la discriminació racial, la discriminació contra la dona, la derivada de l'orientació sexual o la causada per una discapacitat.
- CG6. Assumir el compromís de desenvolupament personal i professional amb un mateix i la comunitat. Adaptar les propostes d'aprenentatge a les evolucions culturals més significatives.

## Competències Específiques

- CE2. Dissenyar, planificar i avaluar processos d'ensenyament i aprenentatge, tant individualment com en col·laboració amb altres docents i professionals del centre.
- CE3. Abordar amb eficàcia situacions d'aprenentatge de llengües en contextos multiculturals i plurilingües.
- CE4. Fomentar la lectura i el comentari crític de textos dels diversos dominis científics i culturals continguts en el currículum escolar.
- CE9. Exercir les funcions de tutoria i d'orientació amb els estudiants i les seves famílies, ateses les singulars necessitats educatives dels estudiants. Assumir que l'exercici de la funció docent ha d'anar perfeccionant-se i adaptant-se als canvis científics, pedagògics i socials al llarg de la vida.
- CE14. Reflexionar sobre les pràctiques d'aula per a innovar i millorar la labor docent.
- CE15. Adquirir hàbits i destreses per a l'aprenentatge autònom i cooperatiu i promoure'l entre els estudiants.

## Competències Transversals

- CT3. Implementar noves tecnologies i tecnologies de la informació i la comunicació.
- CT4. Aplicar coneixements bàsics de emprenedoria i dels entorns professionals.
- CT5. Aplicar nocions essencials de pensament científic.

## Continguts fonamentals de l'assignatura

Els continguts del curs es distribueixen en quatre unitats, el material de les quals està disponible en l'entorn virtual de l'assignatura. En cada unitat l'estudiantat disposa de material per a poder preparar la prova d'avaluació corresponent (v. tb. *Pla de desenvolupament de l'assignatura* i *Sistema d'Avaluació*).

Unitat 1. Les TIC com a mitjà d'aprenentatge lingüístic.

Unitat 2. La construcció de textos multimèdia.

Unitat 3. Desenvolupament de la competència comunicativa amb mitjans digitals.

Unitat 4. Relats digitals: creació, edició i anàlisi.

## Eixos metodològics de l'assignatura

### Plantejament metodològic de l'assignatura

Els estudiants són responsables del seu aprenentatge i, per tant, **s'espera que l'alumnat treballi els continguts i activitats de l'assignatura abans, durant i després de les classes.**

L'eix de l'assignatura és un conjunt de **4 unitats temàtiques** (vegeu *Continguts fonamentals* i *Pla de desenvolupament*), que articulen aspectes fonamentals de la teoria i la pràctica de la creació digital per a l'aprenentatge de llengua anglesa. El progrés de l'estudiantat es durà a terme mitjançant projectes, en els quals els estudiants realitzaran un producte o evidència, o resoldran un repte. Aquests productes o evidències d'aprenentatge s'avaluaran (vegeu *Sistema d'Avaluació*). A més, la professionalitat i implicació de l'estudiant també seràn objecte d'avaluació (vegeu *Sistema d'Avaluació*).

## Pla de desenvolupament de l'assignatura

DIGITAL CREATIVITY APPLIED TO LEARNING ENGLISH (100971) 2023-2024 semester I		
Lecturers: Federico Borges & Iris Solà		
Thursday (12 -14 h) & Friday (11 - 13 h), 3.11 P		
Week	Syllabus	Assignment
1	Course Tour Unit 1	
2	Unit 1	
3	<b>No lectures</b>	
4	Unit 1	
5	<b>No lectures</b>	<b>Assignment for Unit 1</b>
6	Unit 2	
7	Unit 2	
8	Unit 2	<b>Assignment for Unit 2</b>
9	Unit 3	
10	Unit 3	
11	Unit 3 Unit 4	
12	Unit 4	<b>Assignment for Unit 3</b>
13	<b>No lectures</b>	
14	Unit 4	
15	Unit 4	<b>Assignment for Unit 4</b>

## Sistema d'avaluació

### Avaluació contínua

L'avaluació de l'assignatura és **contínua**. La qualificació final de l'assignatura serà el resultat de la **mitjana de les qualificacions parcials de les activitats d'avaluació segons la ponderació establerta més avall**. La qualificació final per superar l'assignatura ha de ser 5 o superior.

**La única prova d'avaluació que es podrà recuperar si es suspen es l'Activitat d'avaluació / Assignment 4.** La recuperació (Assignment 4 Retake) tindrà lloc durant el període d'exàmens del quadrimestre, en el lloc, dia i hora que es comunicaran oportunament. La qualificació màxima d'aquest "Assignment 4 Retake" serà de 6 punts.

La realització i entrega de les activitats d'avaluació que en total ponderin en un percentatge inferior al 50% de la qualificació final de l'assignatura comportarà una qualificació final de NO PRESENTAT, d'acord amb la Normativa d'Avaluació de la UdL (*Disposició addicional Tercera*). Si l'estudiant realitza i entrega proves d'avaluació en un percentatge igual o superior al 50% de la qualificació final de l'assignatura, rebrà la qualificació final corresponent.

Aquestes son les proves d'avaluació del treball i progrés de l'alumnat, i el seu pes en la qualificació final de l'assignatura:

## AVALUACIÓ CONTÍNUA

Bloc	Unitat	Avaluació	Entrega	Ponderació
Aprenentatge informal	Unitat 1 Les TIC com a mitjà d'aprenentatge lingüístic	Disseny i producció d'una acció d'aprenentatge informal en suport digital.	Individual	25%
Discurs multimèdia	Unitat 2 La construcció de textos multimèdia	Disseny i producció d'un text multimèdia (a partir d'un més complex) com a material d'aprenentatge per a primària.	Individual	25%
Competència comunicativa	Unitat 3 Desenvolupament de la competència comunicativa a través de mitjans digitals	Disseny i producció d'una activitat digital gamificada dirigida a l'alumnat de primària, on es fomenti la competència comunicativa i intercultural.	Individual	20%
Relat digital	Unitat 4 Relats digitals: creació, edició i anàlisi	Disseny i producció d'un relat digital i d'una activitat d'aula dirigida a l'alumnat de primària. A més, es realitzarà una presentació oral per exposar el projecte.	Per parelles*	30%

\* Aquesta activitat d'avaluació es realitzarà per parelles però s'avaluarà de forma individual.

Totes les evidències d'avaluació es realitzaran en llengua anglesa. Les evidències lliurades fora de termini tindran la qualificació de 0 <zero>.

La correcció lingüística oral i escrita formen part de la qualificació. Es descomptaran 0,25 punts de la qualificació de cada evidència per cada falta d'ortografia, morfosintaxi, cohesió o coherència textual. Fer més de cinc faltes en qualsevol de les evidències d'avaluació suposa la qualificació de SUSPENS en aquella evidència.

S'aplicaran mesures de recolzament per a l'avaluació que indiqui UdLxTothom per l'estudiantat amb NESE.

### Avaluació alternativa

L'avaluació alternativa, una vegada aprovada per Secretaria de la FEPTS, consistirà en el lliurament de les activitats d'avaluació establertes per a les unitats (v. Pla de desenvolupament) durant el període d'avaluació al final del quadrimestre, amb la ponderació d'un 25% cadascuna a la qualificació total. Les quatre evidències són obligatòries. Si una o més evidències obtenen la qualificació de zero, la qualificació total de l'avaluació alternativa serà de SUSPENS <0>. El termini per al lliurament acabarà el 8 de gener del 2024.

En cas de qualificació total de suspens a l'Avaluació alternativa, es podrà recuperar presentant de nou les proves suspeses o no presentades, la qualificació màxima de les quals en recuperació serà de 6. La presentació de la prova o proves a recuperar tindrà lloc el 22 de gener de 2024.

### Actuació fraudulenta l'avaluació

Frau acadèmic, segons la Normativa de convivència acadèmica de la UdL, és «qualsevol comportament

premeditat que intenti falsejar els resultats d'un examen o un treball, propi o aliè, realitzat per superar una assignatura o acreditar el rendiment acadèmic» (art. 40) .

Quan es dugui a terme frau acadèmic, el coordinador de l'assignatura aplicarà la sanció corresponent, i a més elevarà informe a la coordinació del grau i a la direcció destudis per iniciar un expedient disciplinari. Les sancions aplicables inclouen, entre d'altres, i depenent de la gravetat de la falta, suspendre la prova avaluada, suspendre l'assignatura, la pèrdua del dret a avaluar-se a l'assignatura, la pèrdua de la matrícula d'un quadrimestre o curs, o la expulsió fins a tres anys.

L'estudiant no pot fer servir, en cap cas, durant la realització de les proves d'avaluació, mitjans no permesos o mecanismes fraudulents. L'estudiant que utilitzi qualsevol mitjà fraudulent relacionat amb la prova i/o utilitzi aparells electrònics no permesos haurà d'abandonar l'examen o la prova, i quedarà subjecte a les conseqüències previstes a la normativa abans esmentada o a qualsevol altra normativa de règim intern de la UdL.

L'estudiant que lliuri una prova d'avaluació d'autoria dubtosa haurà de fer una prova similar en presència del professor. En cas que el resultat acrediti un nivell o autoria diferent del mostrat a la primera prova lliurada, o diferències substancials de realització, el professor podrà decidir aplicar la qualificació de la segona prova o qualsevol altra qualificació que inclogui una penalització per l'actuació fraudulenta del estudiant.

## Bibliografia i recursos d'informació

### References:

- Bagarić, V., & Mihaljević, J. (2007). Defining communicative competence. *Metodika*, Vol.8, br. 1, pp. 94-103.
- Beauchamp, Gary. (2013). *ICT in the Primary School: From Pedagogy to Practice*.
- Bland, J. (2015). Teaching English to Young Learners: Critical Issues in Language Teaching with 3-12 Year Olds*, Bloomsbury Publishing.
- Byram, M. (1997). A model for intercultural communicative competence. In *Teaching and assessing intercultural communicative competence* (pp. 31-55). Clevedon, UK: Multilingual matters.
- Byram, M. (2009). The intercultural speaker and the pedagogy of foreign language education. In D.K. Deardoff (Ed.), *The SAGE book of intercultural competence*. (pp.321-332). EEUU: SAGE Publications.
- Byram, M., Gribkova, B., & Starkey, H. (2002). *Developing the intercultural dimension in language teaching: a practical introduction for teachers*. Strasbourg: Council of Europe.
- Canale M. (1983). From communicative competence to communicative language pedagogy. In J. Richards & W. Schmidt (Eds.) *Language and communication*. (pp. 2-27) Harlow: Longman.
- Cameron, L. (2001). *Teaching languages to young learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second Language teaching and testing. *Applied Linguistics* 1. pp. 1-47.
- Celce-Murcia M. (2008). Rethinking the Role of Communicative Competence in Language Teaching. In E. Alcón & M.P. Safont (Eds.) *Intercultural Language Use and Language Learning* (pp. 41-57). Dordrecht: Springer.
- Council of Europe (2001). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. Cambridge: Cambridge UP. Also available on line at <http://www.coe.int> or [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/CADRE\\_EN.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/CADRE_EN.asp)
- [Decret 175/2022, de 27 de setembre, d'ordenació dels ensenyaments de l'educació bàsica](#). Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya, 29 de setembre de 2022, núm. 8762, pp. 1-491.
- Dooly, M. & Sadler, R. (2019). Preparing English student-teachers with digital and collaborative knowledge:

An illustrative synopsis. In D. Masats, M. Mont & N. Gonzalez-Acevedo (Eds.), *Joint efforts for innovation: Working together to improve foreign language teaching in the 21st century* (pp. 21-28). Rothersthorpe: Paragon Publishing. Paragon Publishing. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.3064130>

Hedge, T. (2000). *Teaching and Learning in the Language Classroom*. Oxford: Oxford University Press, p. 26-36.

Lynch, T. (1996). *Communication in the Language Classroom*, Oxford: Oxford University Press. Chapter 3

Meskill, C. & Anthony, N. (Eds.) (2010). *Teaching languages online*. Multilingual Matters.

Negre, C., & López, S. A. C. (2020). *Desafío en el aula: manual práctico para llevar los juegos de escape educativos a clase*. Ediciones Paidós.

Newby, D., Allan, R., Fenner, A-B., Jones, B., Komorowska, H., & Soghikyan, K. (2007). *EPOSTL: European Portfolio of Student Teachers of Languages*. European Centre for Modern Languages.

O'Dowd, R. & Dooly, M. (2020). Intercultural communicative competence through telecollaboration and virtual exchange. In J. Jackson (ed.) *The Routledge handbook of language and intercultural communication, 2nd ed.* (pp. 361-375). Routledge.

Slattery, M./Willis, J. (2001). *English for Primary Students*. Oxford: Oxford University Press.

Supervía, P. U., & Bordás, C. S. (2020). *Gamificación educativa: innovación en el aula para potenciar el proceso de enseñanza-aprendizaje*. Pregunta Ediciones.

Towndrow, Phillip & Kogut, Galyna. (2020). Digital Storytelling for Educative Purposes: Providing an Evidence-Base for Classroom Practice. 10.1007/978-981-15-8727-6.

## Articles:

Aguila, A., Casanovas, M. (2019). [I can write a story! La lectura y la escritura en inglés a través de las historias digitales](#). Aula de innovación educativa. n. 287, octubre p. 21-25

Azmi, Noureddine. (2017). The Benefits of Using ICT in the EFL Classroom: From Perceived Utility to Potential Challenges. *Journal of Educational and Social Research*. 7. 10.5901/jesr.2017.v7n1p111.

Jackobs, G./Farrell, T. (2003). "Understanding and Implementing the Communicative Language Teaching Paradigm", *RELC Journal*, 34,5, 6-30.

Rahiem, Maila. (2021). Storytelling in early childhood education: Time to go digital. *International Journal of Child Care and Education Policy*. 15. 1-20. 10.1186/s40723-021-00081-x.

Robin, Bernard. (2011). The educational uses of digital storytelling. *Proceedings of Society for Information Technology & Teacher Education International Conference 2006*.

Smeda, N., Dakich, E. & Sharda, N. (2014). The effectiveness of digital storytelling in the classrooms: a comprehensive study. *Smart Learn. Environ.* 1, 6. <https://doi.org/10.1186/s40561-014-0006-3>

## Grammar and vocabulary:

Hewings, M. (2013). *Advanced Grammar in Use*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Swan, M. (2005). *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

Swan, M. & Walter, C. (2011). *Oxford English Grammar Course: Advanced*. Oxford: Oxford University Press.

Vince, M. (2014). *Language Practice for Advanced*. London: Macmillan



